

— mõista Euroopa Liidult hageja kasuks välja 1 472 000 eurot, millele lisandub viivitusintress alates 11. märtsist 2008 kuni summa täieliku tasumiseni, ning samuti 112 872,50 eurot aastas alates 11. märtsist 2008, millele lisandub viivitusintress kuni summa täieliku tasumiseni;

— mõista Euroopa Liidult välja kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Kahju, mille hüvitamist hageja Euroopa Liidult nõuab, koosneb kahest osast.

Esiteks väidab hageja, et talle on tekitatud kahju trahviga summas 9 200 000 eurot, millele lisandub viivitusintress 7,6 % aastas, mis talle määrati komisjoni 11. märtsi 2008. aasta otsusega juhtumis COMP/38.543 — *Rahvusvahelised kolimisteenused* rikkumise eest, mille eest osaliselt vastutab Euroopa Liit. Hagejale väidetavalt tekitatud kahju on põhjustanud Euroopa Liidu kahekordselt õigusvastane tegu:

— Ühtelt poolt, kuna liit seadis oma ametnike kolimiskulude hüvitamise tingimuseks, et ametnikud peavad võtma kolimisteenuse kohta kolm erinevat hinnapakkumist, kuid ise ei teostanud selle kohustuse täitmise üle vähimatki kontrolli hoolimata asjaolust, et liit oli täielikult teadlik sellest, milliseid kuritarvitusi selline praktika tekitab, siis lõi liit komisjonile oma normidega soodsa pinnase ELTL artikli 101 rikkumiseks, mille eest karistati seejärel kolimisettevõtjaid. Sellega rikkus liit tema hoolsuskohustust ja hageja põhiõigust heale haldusele.

— Teiselt poolt, nõudes hagejalt fiktiivseid hinnapakkumisi, tõukasid Euroopa Liidu ametnikud kui teenistujad hagejat otseselt selle rikkumise toimepanemisele, mille eest teda karistati. Nende ametnike kaudu aitas Euroopa Liit seega kaasa ELTL artikli 101 rikkumisele, mille eest ta hiljem karistas, võtmata lisaks arvesse hageja õigust õiglasele menetlusele.

Teiseks, pärast 11. märtsi 2008. aasta otsuse vastuvõtmist on hageja teenimisvõimalused märkimisväärselt vähenenud, kuna praktikas ei ole fiktiivsete hinnapakkumiste kasutamine lõppenud ja hageja keeldumine niisuguste palvete täitmisest on toonud kaasa tema kõrvalejäämise asjaomaselt turult, mistõttu

hageja osutab ainult väga piiratud ulatuses Euroopa institutsioonide ametnikele kolimisteenuseid. Hagejale niimoodi tekkinud kahju on põhjustanud liidu hoolsuskohustuse rikkumine.

18. detsembril 2012 esitatud hagi — A. Mikhalchanka versus nõukogu

(Kohtuasi T-542/12)

(2013/C 55/30)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Aliaksei Mikhalchanka (Minsk, Valgevene) (esindaja: advokaat M. Michalaukas)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsus 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb Valgevene vastu suunatud piiravaid meetmeid, niivõrd, kui see puudutab hagejat;

— tühistada nõukogu 6. novembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1014/2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, niivõrd, kui see puudutab hagejat;

— tühistada nõukogu 6. novembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1017/2012, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006 (milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes) artikli 8a lõiget 1, niivõrd, kui see puudutab hagejat;

— mõista kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi toetuseks esitab hageja kolm väidet, mis on sisuliselt samased kohtuasjas T-196/11: AX vs. nõukogu⁽¹⁾ esitatutega või nendega sarnased.

⁽¹⁾ ELT 2012, C 165, lk 19.